



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7183938 / 03.04.2019
Purch. ord. no.: 5500039203
Purch. ord. Date: 05.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020289 / 12.07.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180224330

34841

5008205113

Weights (gross/net)

Gross weight 1.146,630 KG Net weight 1.059,030 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326202 Transmission Housing Customer article number: 2500326202Position1	210 PC	1.059,030 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	6 PC	88 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09/06/2019

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22
1-15 einschließlich y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

- | | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|
| weiß = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer | rose = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur | wit = Exemplaar voor afzender
roze = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder | blanco = Essmpleare per mittente
rosa = Essmpleare per destinatario
verde = Essmpleare per trasportatore | blanco = Copy for sender
pink = Copy for consignee
blue = Copy for consigner
green = Copy for carrier | rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer |
|---|---|---|--|--|--|

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna SPH Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno 538		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwölzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schwolzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Bilbo	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 38 Pst. Getriebschrauben 16 Pst. Pumpen + Muffen		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1400 kg	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 38		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	
10 Statistiknummer No. statistique		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgabedatum Date de délivrance	
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Heef	
25 Angaben zur Fracht und Entfernung mit Grenzübergängen		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		42 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		44 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		48 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		50 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		54 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		56 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		60 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		62 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		66 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		68 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		70 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		72 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		74 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		76 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		78 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		80 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		82 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		84 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		86 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		88 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		90 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		92 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
93 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		94 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		96 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
97 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		98 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
99 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		100 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	

Bei gelieferten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.11.